

續日本後紀

終 第十九之序



仁明天皇

起嘉祥二年正月尽三年三月

帝紀三ノ序

校子

| | | | | |
|---|---|---|---|-----|
| 一 | 三 | 二 | 四 | 和書門 |
| 冊 | 架 | 函 | 號 | 類 |
| 一 | 三 | 二 | 四 | |
| | | | | |

| | | |
|---|---|---|
| 三 | 四 | 和 |
| 七 | 二 | 書 |
| 函 | 二 | |
| 一 | 九 | |
| 三 | 三 | |
| 架 | 冊 | |
| | 號 | |
| | 類 | |

| | | |
|------|----|-----------|
| 內閣文庫 | 番號 | 和 42293 |
| | 冊數 | 10 (10) |
| | 函號 | 137 131 |



Kodak Gray Scale

A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19



© Kodak, 2007 TM: Kodak



續日本後紀卷第十九

起嘉祥二年正月盡十二月

淺草文庫

太政大臣從一位臣藤原朝臣良房等奉

勅撰

嘉祥二年春正月丙辰朔廢朝賀錄去

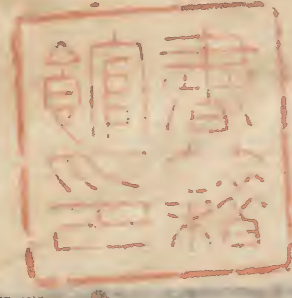
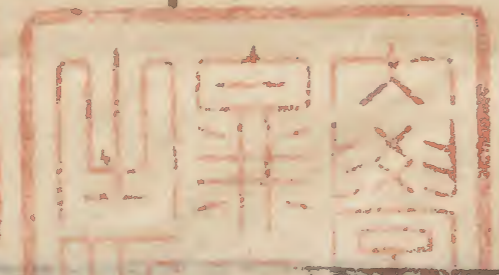
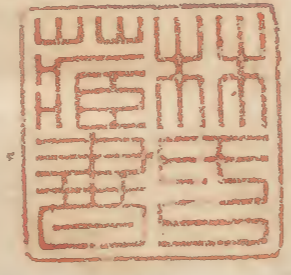
年天下有洪水害秋稼不登也天皇御

紫宸殿宴侍從已上賜御被

戊午山城國國官郡入散位正八位下

客公成本居貫内右京六條三坊

壬戌天皇御紫宸殿覽青馬宴郡臣詔



授无品恒貞親王三品无品本康親王
四品正三位藤原朝臣良房從二位四
位上橘朝臣岑繼從三位從四位下小
野朝臣篁從四位上從四位上高敏王
正四位下无位貞内王從四位下從四
位下豐江王從四位上正五位下有雄
王從四位下從五位下並山王從五位
上无位安原^原王正六位上利見正並從

五位下无位源朝臣勝源朝臣多並從
四位上從五位上藤原朝臣行通正五
位下從五位下藤原朝臣常永伴高祢
諸野拔朝臣真直高階真人岑緒並從
五^位上外從五位下秦忌寸福代榎井朝
臣嶋公元位在原朝臣業平正六位上
良岑朝臣清風藤原朝臣吉備雄藤原
朝臣長基藤原朝臣虎主田口朝臣岑

永紀朝臣全法筮朝臣岑雄藤原朝臣
直道橘朝臣數岑橋朝臣岑緒丹墀真
人弟梶賀茂朝臣弟岑文室朝臣墾田
唐大春日朝臣真野唐縣大養宿祢氏
河當真人鴨繼御春朝臣真濱並從五
位下正六位上蕃良朝臣豐持高岳宿
祢宗雄上毛野朝臣肥主百濟宿祢康
保大秦公是雄並外從五位下真竟賜

祿有菟

癸亥於大極殿修最勝會是日授正六
位上內藏朝臣高守從五位上壹志公
吉野外從五位下无位源朝臣聲姬從
四位下无位大日臣朝臣東子布勢朝
臣武藏子並從四位上无位坂上大宿
祢定子田口朝臣義濃子並從五位下
戊辰四品宗康親王為兼中務卿大宰

帥如故從三位攝朝長岑繼為權中納言從五位下攝朝長海雄為右少弁外從五位下土生忌寸永嗣為河內外從五位上藤原朝臣仲統為兼伊勢守九近衛少將如故從五位下藤原朝臣冬緒為外從五位下菅野朝臣繼門為秦河守從五位下藤原朝臣直道為相模外從五位下攝朝臣本繼為武藏守

從五位下紀朝臣全法為常陸外從五位上藤原朝臣高房為越前守從五位下出雲朝臣岑嗣為越後守從五位下賀茂朝臣弟岑為外從五位下紀朝臣道茂為兼但馬守九衛門佐如故從五位下坂上大宿祢河內麻呂為因幡守從五位下菅野朝臣高年為外從四位下有雄王為出雲守從五位下藤原朝

臣松歎為右見守從四位下藤原朝臣
諸成為備前守從五位下大枝朝臣直
臣為備前守外從五位下三統宿祢真
淨為少從五位下丹墀真人并掬為周
防守從五位下紀朝臣真丘為長門守
從五位下菅野朝臣是善為兼讚岐權
少文章博士東宮字士如故從五位下
藤原朝臣真岑為土丸守從位下藤原

朝臣正世為肥後守外從五位下山宿
祢池作為少

己巳最勝會亮引諸宗名僧十四人於
內裏令論義訖施御被

壬申左右大臣奉勅行射禮於豐樂院
百官共觀之

乙亥天皇御仁壽殿內宴如常是日叙
元位源朝臣冷從四位上

下丑尚侍從三位百濟王慶命薨有勅
贈從一位遣從四位上豐江王從五位
下從五位下義直王從五位下藤原朝
臣緒數從五位下飯高朝臣永雄監護
喪事
卒己傳燈大法師位壽寵言以伊勢國
多度大神宮法雲寺為真言別院即為
護國家兼奉鑄大神者依請許之

三月丙戌朔以少内記^正七位上縣大
養大宿祢貞守直講正六位上山口忌
寸西成等為存回渤海客使發遣於能
登國
庚寅奉授武藏國伊波比神從五位下
卒郊散位從四位上藤原朝臣長邕卒
大納言正二位真指朝臣之孫贈大
臣從一位内麻呂朝臣之第六子也大

國二年任陸奧太掾十時年九月遷九

兵衛少尉最長武藝五箇年間供步騎

兩射之節无有過差弘仁二年除出羽人

不之國留京尋補駿河人十年正月叙

從五位下拜攝磨人轉長官天長元年

任山城守加從五位上累遷治部官内

大輔木工頭八年正月除但馬權守兼

右衛門允兼和之初遷右馬頭授正五

位下拜越前守尋叙從四位下昭在以

清幹梅十年春亦任山城守移病不出

季秋七月任大和守固辭不免白頭荏

臧十三年正月叙從四位上秋袓滿更隱

居宇智郡山家而終矣時年六十四

壬辰勅從三位松尾大神社祢宜祝等

預把笏之例

戊戌狐入内裏犬逐出自月華門逃昇

南殿上遂為犬呿啞
己亥无品大宅内親王薨天皇不視事
三日親王者桓武天皇第八皇女也母
橋攝氏正五位下嶋田麿之女從三位常
子是也
戊申讚岐国河野郡人内膳常膳外從
五位下綾公始繼主計少屬從八位上
綾公武主等改本居貫附丸京六條三
坊

庚戌大宰言對對馬嶋司解侮此嶋居海
中地近新羅若有機急者何以備不虞
望請停史生一負置弩師一負依請許
之陰陽寮言今年疫癘可滋又四五日
應有洪水者勅須來染疫之人性之
亡失護防之恃實賴冥威存濟之方亦
期梵力宜令五畿内七道諸国奉幣名
神兼復於回分二寺及定額寺一七ヶ

日晝轉經王夜禮觀音如法修行必呈
靈感此日奉授丹後國籠神從五位下
王子正四位下源朝臣明為參議刑部
卿阿波守如故參議從四位下伴宿祢
善男為兼右衛門督右大弁如故正五
位下藤原朝臣氏宗為右中弁從五位
下正五位伯耆祢屋代為大監物從五
位下橘朝臣數岑為内近頭外從五位

下伴吉田連宗為兼明法博士大判事
如故從五位下藤原朝臣松影為治部
少輔從五位下藤原朝臣圓雄為刑部
少輔從五位下藤原朝臣本雄為大判
事外從五位下蕃良朝臣豐持為大炊
頭從五位上丹墀真人石雄為彈正少
弼外從五位下豐階公安人為東宮字
士從五位下藤原朝臣為東宮亮外從

五位下山代宿祢氏益為勘解由次官
從五位下長岑宿祢秀名為山城人從
五位下藤原朝臣正世為河內權守外
從五位下高村宿祢武主為伊豆守從
五位下紀朝臣興我兼為武藏人從五
位下藤原朝臣世數為越後人從五位
下清瀧朝臣藤根為出雲守從五位下
一文室朝臣海田磨為石見守從五位

下安倍朝臣長谷為伊豫權人從四位
下有雄王為肥後守外從五位下高丘
宿祢與雄為人

癸巳奉授讚岐國田村神從五位下
三月乙卯朔己未行幸水生瀨野山城
撰津河內國司歎御贊扈從臣、國司
己上祿有差日暮車駕還宮

壬戌大宰府言豐前國解備長官若次

官一人任中一二度被聽取海路入京
以鞞濟雜務者勅依請但令任用之官
堪事者入京自餘管内諸國亦准之
癸亥攝津國節婦土師衣富女持授位
二階終身免同戶田租

甲子地震伊賀國言國而文歷年代文
字割失行困不明者勅宜鑄造充之
戊辰聖躬不豫遣内堅等詣經諸寺各

以綿一連為布施是日遣能登國存問
渤海客使少内記縣大養貞守等馳驛
奏上客徒等將來啓牒案彼國王啓曰
彛震啓季秋漸冷伏惟 天皇起居萬
恙此彛震蒙恩修聘使使還筭年未紀今
更遣使誠非守期雖然自古隣好憑禮
相交曠時一歲猶恐情踈况茲皇律轉
迴風霜八變東南向風瞻慕有地寧能

恬寂罕續音塵謹備土物隨便奉附在
於後紙伏惟體鑒鑒溟漲阻途未由拜覲
下情無任馳係謹、永寧縣丞王文姬
奉啓不宣謹啓復中臺牒徧渤海國中
臺省牒、日本國太政官應差入覲貴
國使永寧縣丞王文姬王矩并行從一百人
牒奉趣分和邈矣兩邦阻茲漲海和解知好
於永代寄音書於使程一葉飄空和次積

水之遐際雙旌推節達隣情之至誠往
復雖遙音耗稀傳和憲懷空積和不以旬待
紀盈申憑舊准謹卷永寧縣丞王文矩
令覲貴國者准狀牒上日本國太政官
者謹錄牒上謹

癸酉宴公卿及近習於內殿賜衣被叙
先任粟田朝臣真嶋從五位下
上巳行幸雙岳迴幸冷然院觀魚是日

存問使等馳奏詰問客從等違例入觀
之由問答又等
壬申以存問使少內記正七位下縣大
養大宿祢貞守直講從六位下山口忌
寸西成為兼領渤海客使
庚辰興福寺大法師等奉賀天皇寶篋
滿千具四十奉造聖像并軀寫金剛壽
傘陀羅尼經吹卷即轉讀四万八千卷

竟更作天人不捨芥天衣羅拂石翻擎
御藥俱來祗候及浦嶋子暫昇雲漢
而得長生吉野女眇通上天而來且玄
等像副之長歌奉獻其長歌詞曰日本
乃野馬臺能因遠賀義侶伎能宿那毗
古那加葦管遠殖生志川因因未造牟如
運瀛却波起川每年尔春波有禮今年
之春波每物尔滋榮惠天地乃補毛悦

比海山毛色聲變志梅柳常与殊尔敷

榮咳万比用天鷲毛聲改互八千種尔

奇事波苗刺志天照国乃日宫能聖之

御子曾甄葛天能梯建跋步羨天降利

坐志大八洲日嗣能高御座萬世鎮布

五八能春尔有利瓦我国之聖乃皇波尊

毛御坐如日宫能聖之御子能天下尔

御坐天御世御世尔相兼襲臣每皇尔

現人神止成給御坐波世四方之國隣皇

波百嗣尔繼云止何如等久有年所以

尔神毛順比佛尤敬給布益益尔今秋

帝波往古毛尔不御坐志将来毛何申年

釋迦之法弘未給互出家之人法乃族

遠罪有度赦賜都咎有止省未賜都无

譬波御惠乃異度久御坐波世出家人法

族波御世、恒尔惜度年年月遠堰加留

天 不過臣鎮評誓願比禱申勢然禮

无 世之理度歡之春尔有利何志帝之度

御世万代尔重祿飾臣奉令榮度柘之

枝乃由求皮佛計願成志聖而已驗

伊萬世所以尔帝遠鎮尔驗万陀羅

尼乃御法尔卷尔寫志信護成須聖

之御像尔軀奉造臣之師乃悟尔天

行布人遠調臣誠尔致志四万尔八千

卷漆臣誓願奉讀利飾祈鎮申世行信

此之所為乃態尔何志陳信聞止江

苗刺須終日良焉玉乃狹夜通右時

日經天思付尔落湍乃堪賀祿天世中

乃伊須賀志熊遠添利鎊申上留就

中尔大海乃白浪尔常世鴻国成建

天到住羨聞見人皮萬世能壽遠延信

故事尔云語来留澄江能洲尔鈎志世皇

之氏浦嶋子加天女餉良來互紫雲之

引互片時尔將互飛往天是曾此乃常

世之國度語良比七日經志加无限久

命有改志此嶋曾尔許有志良三吉野尔有

志態志天女來通互其後波蒙譴天毗

礼衣着互飛度尔支云是亦此之島根乃

人曾尔許有度云礼那五種乃寶雲波大悲

者乃千種乃御平乃人乃世遠萬伐延

留一種平別尔莊天萬代尔皇平鎮利信

磯上之綠松波百種乃葛尔別尔藤花

用榮互春萬世尔皇鎮利信波枝尔遊天

飛舞互轉歌比萬世尔皇平鎮利信澤澤鶴

余平長義濱尔出互歡舞天滿潮乃無

斷時久萬代尔皇遠鎮利信薰修法之刀

平廣義大愁者之護平厚義萬代尔大

御世成波如八十里城尔芥子拾布天

人波奉年巨不拾成好如八百里磐根
半毗礼衣裾虫飛志拂人不拂成天皇
乃護之法乃藥年擎持来候布如是鎮
信留事者每事雖方每物非數度祿旅人尔
宿春日留奈山階乃佛聖乃奉獻布奈大
御世年萬代祈利佛毛甲上流事之詞
波此国乃本詞尔逸倚天唐乃詞遠不
假良書記頃博士不雇頃此国乃云傳

余布良日本乃倭之國波言玉乃當国度
古語尔流来苗神語尔傳傳来事任尔万本
世乃事尋者歌語尔詠反天神事尔困
来利本乃世尔依遵豆佛尔神尔奉陳
互禱里志誠波丁寧度聞許食年嬰兒
乃咳語仁折著乃本未不知乱絲乃乱
天有度礼九重能御垣之下尔常世鷹傘
連天狭牡鹿乃膝折反志候閑曾言頃

何_尔以聞_年汗流_志競恐_留何_尔以聞

_年者丈倭款之體比與為先感動人情

最在茲矣李世陵遲斯道已墜今至僧

中頗存古語可謂礼失則求之於野故

授_採而載之於是大法師等寓居右大臣

家遣右近衛少将攝朝臣貞直宣勅慰

之即施御被賜雜色_此餘人調_詞布各有

卷_身日本_之書_入國_三州_之經_也

夏四月甲子朔_{乙酉}奉授阿波國天鷲

神從五位下戊子勅去養和七年定諸

國穀直訖而今如聞穀價踊貴錢幣_羗

賤而猶守舊程不隨時宜改前直一依

當時仍項隨陸海之貢輸取定數於京

師准其沽價以為穀直自今以後立為

恒例庚寅常陸國久慈郡稻村神禰之

官社綠冰旱之時祈必致感

癸巳天墮霜雪風景之寒宛似二月

丙申地震

癸卯固防守從五位下卬墀真人弟梶

為兼鑄錢使長官辛亥領客使等引渤

海國使王文矩等入京遣勅使九近衛

少將從五位上良岑朝臣宗貞慰勞安置

鴻臚宣命曰天皇我詔旨良宣久有

司奏久彼國乃王一紀平為期天朝拜

乃便進度志信然平此度乃便等遠期

天利泰來禮如常改不過天之境還遣平

止利奏然毛禮止遠涉荒波天惡處尔漂

着天人毛物毛損傷禮艱苦止利聞食

天給給賜比免給布宣又宣久熱時

尔遠來平安尔侍也相見无日尔至

波万豆此尔侍天休息止宣大和國添上

郡人從七位下紀朝臣核繼正六位下

紀朝臣核主大宰即親王家令文字從
七位下紀朝臣核吉越中博士從七位
下紀朝臣生永從八位下紀朝臣實壽
改本居貫附九京六條一坊
士子天皇御武德殿閱諸牧駒兼覽騎
射
癸丑賜海容勃從時服眼
五月甲寅朔日有蝕之

乙卯渤海國入覲使大使王文矩等詣
八省院獻國王啓丞并信物等
丙辰天皇御豐樂殿宴客徒等宣詔曰
天皇我詔旨良宣不勅命并使人等
聞給倍宣久國乃王老王文矩等進
度之天皇秋朝庭并祿奉留事并矜賜
比慈賜比冠位上賜比治賜止宣
布天皇我勅命并聞食止宣大使已

下首領相共拜舞訖授大使王文矩從

二位文矩去弘仁十三年叙正嗣便焉

孝慎從四位上大判官馬福山少判官

高應順並正五位下大銀事高文信中

銀事多安壽少銀事録孝英真並從五位下

自餘品官并首領等授位有階

戊午天皇御武德殿覽鳥射六軍擁節

百寮侍座有勅命文矩等陪宴宣詔曰

天皇我詔旨、宣布勅命并使人等聞

給止宣久五月五日尔藥玉并佩天欽

酒人波命長久福在止奈聞食頃故是

以藥玉賜比御酒賜波久宣日暮乘興

還宮矣矣遣公卿於朝堂饗客客從宣詔

曰天皇我詔旨止良万宣布勅命并便等

聞給止宣久波皇朝并拜任奉天國尔還

退倍時近在尔依天奈國王尔祿賜比

文矩等

毛尔

御手

都

物給

此

饗賜

止波

久

宣

上遣參議從四位上小野朝臣篁右

馬頭從四位下藤原朝臣春津少納言

從五位下藤原春器右少弁從五位上

板朝臣海雄左少史正六位上大窪益

門少內記從七位下安野宿祢豐道等

於鴻臚館賜勅書并太政官牒此日

客徒歸却勅書曰天皇敎向渤海國王

入貢使文矩亦至省啓具之惟王取志

欽仁宅心懷懋飛颿不斷望日城而忘

遐貢靡相尋想遼陽而如近春其勤若

良嘉乃誠但脩躬之期一紀為限先皇

明削國憲寧已成故有司固請責文矩等

以皆尋覓自邊還却朕矧其匪躬之故

遠踏重溟舩破物亡人命終活便得入

奉朝覲拜首斬塚祿賜榮班准憑恒典

斯乃一切之恩難可再恃王宜守舊章
而不失昭明德以有恒唯存信順之心
誰嫌情禮之薄此復執此清適也文矩今
還略申王注意并寄信主倍物如別太政官
牒曰日本國太政官牒渤海國中臺省
入覲使永寧縣丞王文矩等壹佰人牒
得中臺省牒侮遼矣兩刺阻茲漲海契
和好於永代壽音書於使程頓者兩邦

通使一紀為期音耗稀傳戀憶空積
前以勿待紀盈中憑舊准謹差永寧縣丞
王文矩令覲貴國者少之事大理難自
由盈縮期程郡得在彼事須在所却還
戒其愆違官具狀奏聞奉勅文矩等孤
舟已破百口終存眷其艱辛義深合宥
宜特賜息隱聽奉入覲爵賜匹改准據
曰章但權時之制不可通行詳告所司

莫令重違者准處分觀礼云畢仍造舟
舩及時發遣附勅爾書并国信今以狀
牒准入呈狀故牒
戊辰於清涼殿令講四卷金光明經畫
則演說夜則礼懺
辛未講經事畢
戊寅幸神泉苑公卿集義福門終日宴
樂召大学博士文章生等合賦詩其題

曰陪義福門便得陶暑是日献詩者十
四人
壬午册波国言停讀師者依請許之
六月癸未朔遣使巡檢京城飢民開倉
廩以賑恤綠霖雨也奉授豐後国宰奈
歧此比咩神火男火咩神並從五位下
丙子聖躬不豫遣内豎七人誦經諸寺
庚戌越前守從四位下良岑朝臣木連

卒故大納言贈從二位安世朝臣中一
男也客儀閑雅色價有藹初除大學助
以父憂去職天長八年正月叙位從五
位下除下野_反秩滿入京任式部少輔
兼和三年叙位從五位上祿陸奧守五
年三月叙正五位下八年正月除九中
年十一年正月叙從四位下任越前守
未連自恃良家子而齡且少壯欲立功

名好施異治為諸神戶所行之政不據
曰例殊是察々同寮禁之詎而不旨遂
因此失之^立受其咎悔而改之無有効驗
卒時年四十六

秋七月壬子相從五位下清瀧朝臣河
根為大和守外從五位下高丘宿祿宗
雄為介從四位下岑成王為義濃守
乙卯地震庚申從五位下縣大養宿祿

氏河為少納言從四位下岑成王為彈
正大弼從五位下橋朝臣時枝為左衛
門權佐從五位下藤原朝臣春國為右
衛門權佐從五位上田口朝臣房富為
養濃守庚午地震冬酉養濃國池田郡
養基神預官社祿有靈驗也

戊寅近江國粟太郡人木工大工正七
位下小槻山公家嶋賜姓興統公并改

本居貫附元京五條三坊

八月壬午朔天皇御紫宸殿宴侍從已
上賜祿有差

甲申右京人右衛門女志從七位上臺
忌寸善氏賜姓清江宿禰

乙酉大宰府馳驛言上大唐高麗人五十
三人多賣貨物駕舩一雙來着

丙戌元京人六世善洲王善水王常名王

貞園王者有道王永城王者有敏王岑雄生
岑行王弘岑王忠臣王正臣王常歎王
茂歎王有統王有助王有基王等賜姓
清原真人
壬辰冬河國守從五位下安倍朝臣
主獻白馬四十足牛四十頭与子四十
解為是奉賈 天皇寶篋滿千四十也
辛巳授正六位上橘朝臣仲宗從五位

下從五位下藤原朝臣貞道為養作女
右近衛少將從五位上橘朝臣貞直為
兼守藝守從五位下八多朝臣安 繼
為女從五位下橘朝臣高宗為大宰小
貳從五位下登養真人直名為豐後權
守
丁未養濃國弓縣郡前權大領外正八
位下養縣貞繼賜姓善採根連

九月辛亥相從五位下中臣朝臣逸志
為兼神祇權少副內藏頭如故
丁巳遣大納言從五位上文室朝臣助
雄等奉神寶於伊勢大神宮是九年一
度取奉例也已未是重陽節也天皇御
紫宸殿錫宴如常命文人同賦託附之
題宴竟賜祿有差

辛酉天皇御八省院奉幣帛於伊勢大

神宮例也

丙寅奉授山城國葛野郡大辟神從五
位下祿屢有靈驗所祈必應也

丙子叅議從四位下藤原良相為兼右
大弁大納言衛中將相摸守如故叅議從
四位上滋野朝臣貞主為兼宮內卿尾
張守如故叅議從四位下伴宿祢善男
為兼式部大輔右衛門督如故

冬十日癸巳朔七日酉近江國安智郡人
音博士從六位下物部弘範散位從六
位上物部弘範等改本居貫附九京六
條二坊
丁亥從四位下菅野朝臣人數為尚侍
庚寅奉授加賀國治浪神從五位下是
日藥師寺僧等繕寫藥師經卅卷盛之
高札獻之為奉賀天皇寶筭滿卅也施

僧等御被及襖子奉拜近江國淺井郡
圖荒田九町賜從五位上攝朝臣清子
癸卯嵯峨太皇太后遣使奉賀天皇卅
寶筭也其獻物黑漆平文厨子十基盛
帛札二前就中一前御摔頭造沉香山
以純金為
鶴令頭花一前居和琴二面黑漆厨子六
前盛菜赤漆朝橫八十合細掛衣并橫飯
八十合中取五十二前各居折橫疋四

百口

酒魚菜等

黑漆棚厨子此基

子唐餅九

基盛

物乾

物鮮

允厥山海珍味數百捧既而天

皇御紫宸殿音樂迎奏觀樂終日賜諸

大夫祿是日太皇太后復以錢五十万

賑恤京中飢民又以新錢十四貫文誦

經七太寺及梵釋宗福延曆等寺為復

祈冥祐也

丙午有勅賜非人逸勢男龍劔實山等

本姓聽入京

十一月辛亥朔壬子武藏國播羅郡奈

良神播磨國依用郡依用津姬神並預

官社尤京人讚岐守從四位下長田王

彈正大弼從四位下岑成王賜姓清原

真人

己巳叙從四位上菅野朝臣人數從三

位正六位上田口朝臣館子從五位下

壬甲皇太子表奉賀天皇卅寶筭其辭
曰臣譯言臣聞三十而立加之十年德
行可以治邦家機事可以無疑慮昂知
三十九前而通日壯聖人莫聽其名聲
四十以性而所謂中先哲欲得其善理
者矣伏惟 皇帝陛下生知睿哲誕稟
聖靈端玉藻而御總章章懸金鏡而臨環
富握七百八十代之皇曆獨富春秋推

三万六千歲之仙齡唯盈五八沉思下
濟漏玄澤而無涯方略傍宣截遐荒而
有裕斯乃一人有慶之日兆民共賴之
年凡百臣下歡心如一况臣地為諸子
之長度奉 皇慈臧為郡臣之首祗居
鴻緒信可以顯君父之懿德厚臣子之
純誠仍表延祚之情設獻壽之礼採紫
珠之喜實用供捧頭之祥調玉琴之薰

絃以充蠶糸之慶者有核敢陳恐其非饌

金石間奏且將牽舞伏願中和所樂德

廣殊歎保万壽之無疆德百神之多福

人稱有道我乃無為使群臣成庶萍之

歡六方致鳧藻之感其獻物札二前一前

垂鄒粹金冲杖御厨子四前二前以煎

琴四面二前以蕪芳御裝束札十前黑

漆棚厨子四基積御赤漆韓積合納

衣掛積飯祇合折積食八十合酒八十色

奠菜各祀色水陸雜物數百捧既而天

皇御紫宸殿音樂造奏歡樂終日賜諸

太史祿

甲戌授從四位上被朝臣永名正四位

下從五位上石川朝臣永津正五位下

從五位下橘朝臣枝主字倍朝臣長谷

並從五位上正四位下笠朝臣純子從

三位正五位下秋篠朝臣京子從四位
下從五位上大原真人金一金子正五位下
上亥皇太子入觀於清涼殿獻御贊百
餘捧兼設熟饌右大臣藤原良房朝臣
及宰相兩三人近習臣等得陪宴席夜
深賜殿上侍臣祿此夜叙春宮亮從五
位下藤原朝臣良仁從五位上大進正
六位上藤原朝臣正岑從五位下雅樂

權允正六位上和近部嶋繼外從五位
下
丁丑今上皇子十九人源氏二人相共
獻物於清涼殿御贊熟食充庭溢閣音
樂終日賜祿如例

己卯尤中并從四位上藤原朝臣嗣宗
卒故肥後守從五位下永貞之長子也
少遊字館從此立身天長九年正月叙

從五位下任官內少輔二年八月遷中
務少輔四年除教位頭八月遷民部少
輔十月任少納言兼和六年補右中弁
嗣宗不避寒暑夙夜在公天皇照其忠
勤持齋優寵兼和五年正月七日天皇
將御豐樂院於紫宸殿南陞欲駕御輿
嗣宗以少納言禮候鈴奏趨立大庭天
皇更駐御輿令書嗣宗正五位下位記

供奉諸司不知誰告身相共恠之至下
踏印嗣宗預之乃知自分不勝感悅不
覺淚下又至七年八月叙從四位下祿
越前身秩滿歸來与伉儷相談云我之
仕進窮盡於此今則捷遲田舍耳下時
傍人應言噫乎嗣宗大驚自恃矣俄叙
從四位上祿尤中弁此兩般榮進銘服
不^忘豈非至忠攸感天墜高懸平每稱

此語以為口實卒時年六十二二月
庚辰朔丙戌天西北有電光數十度
丁亥三品上總太守基貞親王上表曰
臣基貞言臣近披肝擔遠叫舩圍九重
隔深未蒙矜許臣聞人心所欲上天或
從之以仁物性攸偏明主不強之以化
故唐堯道洽波冠朱舫箕嶺之遊漢祖
風高羊裘猶全富春之旣臣幼有厭俗

之志緣叨聖主之恩矯性勵心強齒簪
綬欲盡忠勤而猷劾猶苦熱生之不堪
至今已沉痼疾不復全人而知天授之
攸鍾遂難以人事矯激伏惟聖主階下
仁超飛帝德駕輪王既熊鑒因果而不
疑冀賜感宿業之攸連又臣幸以頑質
厚被聖恩知在此身終難報答但望出
家功德念佛勝利雖戒行不全而或補

萬一若更畏頭髮再塵印章則生為失
志之具臣死為含恨之愚鬼不任慊切
之至重亦祇表以間許之

壬辰大宰府馳驛奏上豐後權守從五
位下登義真人直名謀叛之狀

甲午奉授伴馬五天照神伴酒着神從

己巳右大臣藤原良房朝臣獻物於清
涼殿水陸珍味莫不感萃日暮賜殿上

五位下

侍臣祿有差

閏十二月庚戌朔戊午四品人康親王
為上總太守從四位下清原真人岑成
為左中弁

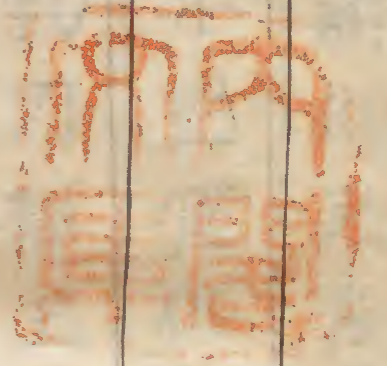
己未乘輿巡省京城以錢米賑給窮者
比至囚獄司前天皇問曰是為誰家右
大臣藤原良房朝臣奏言囚獄司於是
殊降恩詔皆免獄中罪人群臣欣悅俱

呼万歲
亥亥叙從四位下橋朝臣御井子從三位
庚午公卿已下於侍從正宴飲歌舞殊
有勅賜侍從已上内外諸大吏等祿名
有差先是紀伊守從五位下伴宿祿龍
男与因造紀宿祿高繼不慙於是不忍
怒意輒發兵捕高繼并黨与人等仍可

勘申狀官符下知已畢而今日操林朝
臣並人馳來申云守龍男分遣從僕各
帶兵伏暗中於鎬賊首泉康或被執圍
圍日夜叫呼或東西奔走中途流離並
人諫曰百姓有犯過者雖云長官須委
之傷吏任理勘決而躬捕前人事乖物
情龍男固拒不聽仍脫身入京者又高
繼取進之國符偏國造紀宿祿高繼犯

罪之替擬補紀宿祢福雄者勅回造者
非國司解却之色而輒解却之推量竟
况稍涉不臣宜停釐務任法勘奏此日
四品安勅内親王入道上表還爵品許
之

續日本後紀卷第十九



續日本後紀卷第二十

起三年正月盡三月廿一日

太政大臣從一位臣藤原朝臣良房等奉 勅撰

三年春正月庚辰朔終日雨降先是去

月亦九日亦大雪^雨因停朝賀天皇御

紫宸殿宴侍從已上賜御被

壬午地震

癸未北風風吹白雲紛、天皇朝觀太

皇后於冷然院^親王以下飲宴酣樂賜祿

有羗湏史 天皇降殿於南階下端笏
而跪召左大臣源常朝臣右大臣藤原
良房朝臣 勅曰被太后命偁吾處深
宮之中未嘗見我帝御輦之後今日事
下登輿使得相見者朕再三固辭遂
未得命於卿等意如何大臣等奏云禮
敬而已如命而可天皇昂登殿至御簾
前北面而跪于時風輦於殿階天皇下

殿御輦而出左右見者攬淚歎曰天
子之尊北面跪地孝敬之道自天子達
庶人誠哉
乙酉聖躬不豫
丙戌不御紫宸殿勅命左右大臣行事
不奏女樂詔授四品忠良親王三只正
四位下源朝臣融從三位從四位下藤
原朝臣良相從四位上從五位下兼志

真王從五位上正六位上並野王嗣岑
王並從五位下正五位下滋野朝臣貞
雄藤原朝臣氏宗並從四位下從五位
上藤原朝臣貞守橘朝臣真直並正五
位下從五位下藤原朝臣並藤文室朝
臣真室橘朝臣海雄良岑朝臣宗貞並
從五位上外從五位下山代宿祢氏益
伴宿祢宗春日臣雄繼續岐朝臣高作

正六位上源朝臣頴抽朝臣信蔭橘三
夏藤原朝臣北雄橘朝臣未茂橘朝臣
門雄百濟王教福春原朝臣未繼紀朝
臣貞守丹墀真人棟臣田口朝臣統範
南淵朝臣弥繼文室朝臣雄道藤原朝
臣頴基伴宿祢主雄桑田真人虎吉粟
田朝臣碓雄山口朝臣春方並從五位
下正六位上清村宿祢是嶺桑田連安

岑西漢人宿人並外從五位下實竟賜
錄有美

丁亥於大極殿倏最勝會叙元位伊勢
朝臣与子從五位上元位平朝臣可賀
子藤原朝臣原福並從五位下

甲午外從五位下名草宿祢安成爲大
外記從五位下桑田真人虎吉爲造酒
正從四位下清原真人長田爲彈正大

弼從五位下紀朝臣貞守爲左馬助叅
議從四位下藤原朝臣長良爲兼伊勢
守左衛門督如故從五位下南河朝臣
年名爲尾張守從五位上丹墀真人石
雄爲武藏守從五位下丹墀真人棟臣
爲上總介從五位下紀朝臣好雄爲美
濃介四位^品本康親王爲上野太守從五
位下藤原朝臣北雄爲下野介從五位

下藤原朝臣世數為越後守從五位下
當麻真人鴨繼為兼少侍醫如故從五
位上安倍朝臣長谷為丹波守從五位
下坂上大宿禰貞守為但馬少從五位
下笠朝臣岑雄為石見守從四位下長
岑宿禰高若為播磨守從五位下出雲
朝臣岑繼為少正五位下藤原朝臣貞
守為兼備前少式部少輔如故從四位

上源朝臣安為備中守從五位上文室朝
臣真室為紀伊守從四位上源朝臣多
為阿波守從五位下橘朝臣岑雄為少
從四位上源朝臣冷為讚岐從五位下
橘朝臣安吉雄為伊予權少三品葛井
親王為太宰帥從五位下南河朝臣弥
繼為肥前守從五位下常道真人兄守
為豐前守外從五位下出雲朝臣全嗣

為外從五位下賀茂朝臣弟岑為豐後守從五位下嗣岑為日向守

乙未垂御簾覽踏歌也宴侍從已上賜

錄有免祿

丙申天皇不御豐樂院勅遣大臣行

射礼

己亥此日內宴也錄祿至躬不豫不御仁

壽殿於清原殿垂御簾覽舞妓大臣已

下文人已上陪宴日暮賜祿有免

辛丑奉授攝津国豐嶋郡阿比大神從

五位下

壬寅地震

乙巳勅如聞須乘盜賊為群黎毗被害

或暗中放火或日晝晝下掠人叵令左右京

職及五畿內諸国司中明舊章速搜捕

若致稽懦准法科責貴下

丙午勅鎮國家攘疫癘佛力賴之宜令
五畿内七道諸國修灌頂經法
已酉有如流星者經天落東其大如月
光色赤青
二月庚戌朔聖躬不豫皇太子侍殿上
公卿盡候

辛亥勅四只安勅内親王依願令入
道宜封戸及帳内資人品田收公但无

品本封帳内資人依舊行之

壬午分遣六衛府佐已下覘補京中群

盜又令左近衛合各十人巡檢東西有勅

封戸百烟侍給源朝臣良姬

甲寅御病殊劇召皇太子及諸大臣於

床下令受遺制遣四衛府及内豎等或

賣御衣或賣綿布分散四方讀經諸寺

左右馬寮御馬六疋奉鴨上下松尾等

名神放諸鷹犬及籠鳥唯留鸚鵡又下
知近江國禁諸殺生綠梵釋寺修延會
法故也諸僧請綱十禪師及有驗者於御
簾外令奉加持以絹十二疋為續傘幡
懸十二大寺判左右馬寮各調走馬十
疋候於八省東廊下是日諸衛府警固
乙卯御體疲殆衆僧入於御簾中繞御
床而奉加持

丙辰使告鄉病狀於柏原山陵宣命曰

天皇我詔旨止掛畏岐柏原乃御陵尔

申賜信申久須者御病天憂比苦大

坐須掛畏御陵乃護助賜波元依天平之

御坐信之天所念行毛參議左兵衛督

從四位上藤原朝臣助從四位下右馬

頭藤原朝臣春津等平免使天申奉出

須此狀平聞食天御體平安尔寶祚無

勤久護賜比矜賜止信恐美恐美申賜止

申...

是日大法師真頂与北山近士觀善特

入御簾中奉加持觀善誓曰御病不除

不更起坐不復飲食

戊午分遣内監誦經諸寺各綿一連為

布施

己未遣使賑卹京中貧民山前宣令曰

壬戌以綿七十屯誦經京邊七ヶ寺

甲子誦名僧六十口於紫宸殿限三ヶ

日轉讀大般若經又請天台宗座主前

入唐請益傳燈大法師位圓仁及定心

院十禪師等於仁壽殿命修文殊八字

法

乙丑陸奥出羽按察使從四位下藤原

朝臣富士麻呂率高野天皇叅議從三

位式部卿巨勢麻呂朝臣之曾孫從五位上真作之孫正五位下村田之弟二子也少遊大學頗涉史漢天性溫雅兼便弓馬天皇在東宮之時稍蒙恩遇天長十年正月任少進尋遷右近衛權將監同野^年二月天皇受禪踐祚即叙從五位下轉任少將美和四年正月兼阿波今九年正月叙從五位上七月叙正

五位下轉任中將十二月^年正月叙從四位下久在宿衛能得士卒之歡心天皇謂有將帥之才十三年出為陸奧出羽按察使^赴起任日天皇引於清涼殿恩詔鄭重賜被衣并綵帛有數嘉祥二年冬有勅還京三年春疽發皆卒人皆悲惜之時年卅七

丁卯讀經竟布施有差又施度者各一

人
戊辰太皇太后憂念天皇之餘問絕教
中使問起居者相望於道
庚午地震
辛未以三論宗少僧都實敏法相宗大
法師明詮天台宗大法師光定摠持門
大法師圓鏡等為座主於清涼殿限三
日講法華經諸宗大德翹竟者三四

人預席發揚大義各持矛楯天皇隔御
簾而聽之

甲戌元品秀子內親王薨嵯峨太上天
皇之皇女今上之同產也遣兵部大捕
從四位上豐江王木工頭從四位下與
世朝臣書主右京亮從五位上橘朝臣
板主左京亮從五位下飯高朝臣永雄
等監護喪奠

丙子遣使誦經京城及平城四十九寺各綿一
連為布施又以續命幡四十疏各懸刹
柱限三ヶ月日俟延命之法又於豐樂院
命真言宗修護摩法一勅撰津国荒瘠
田陸拾壹町為冷然院田

三月巳卯朔辛巳散位從四位上大中
臣朝臣淵魚卒故南朝右大臣正二位
清麿朝臣之孫正五位下繼麿之第三

男也大同四年有勅以功臣之後叙從
五位下弘仁六年任神祇大副厥後稍
經階級登于四位即擢伯尋兼撰津權
守天長十年叙從四位上兼和十年上
表致仕性謹密暗練神事自弘仁六年
至兼和九年都下八ヶ年兼掌伊勢太
神宮祭主自卧家園不廁人物幽閑送
日藥餌待終時年七十七

癸未地震請名僧百口於紫宸殿限三
十日轉讀大般若經
丙戌百僧歸却布施有差又施度者各
一人遣使誦經兩京及畿內近江丹波
等國一百寺各綿一連為布施又圖書
帝敕像百鋪安置件百寺各以兼和
錢一千文為燈祈料力此日織部司言元來
無印行事有妨勅鑄造充之

戊子遣使誦經京城七十寺

己丑令大法師道詮等請戒主上口

受永生殺復修理破壞寺百院復遣使

誦經十三大寺

庚寅鈴印橫鳴聲如振膳部八人之履
共為鼠噬又丙卯盤褥為鼠喫亂

壬辰卜食中食イニシ栢原山陵告崇仍遣

使奉宣命曰天皇我大命掛畏以栢原

乃御陵尔申賜倍止申久須間物恠在尔

依天十來礼波掛畏岐御陵為崇賜倍利止

申利目茲恐畏己止无極若波久御陵内尔

犯穢留世事在毛在止命巡察无止為天奈忝

議從四位上行左兵衛督藤原朝臣助

從四位下行宮内大捕房世王等半羗

使天奉出須此狀半聞食天御體平安

尔寶祚无勤久護賜比矜賜倍止恐毛申

賜久止申久須間物恠在尔

甲午復奉宣命曰天皇我大命止掛畏

岐柏原乃御陵尔申賜倍止申久頃間御

占中尔為崇賜尔倍留依天使臣半奉出

天命巡察留御陵内尔斫樹留事在利氣

此半乍聞食恐畏天万利御陵司等波半法

隨尔勅賜比御陵安等波半替退賜己訖

奴是以叅議從四位上行左兵衛督藤

原朝臣助民部大捕從四位下基兄王
等平免使天申謝奉出此狀平列食天

天皇朝庭平御體平安平寶祚元勳久

護賜比於賜信恐羨恐羨申賜久申止

此日御體綿平事極屬續諸名僧等持

咒誓願五輪投地不暫休息左右非違

獄中人除盜之外悉從放免

未遣固閑使右中弁從四位下藤原

朝臣氏宗散位從五位下御春朝臣真

濱為近江国使散位從五位下藤原朝

臣菅雄為羨濃国使右衛門權佐從五

位下藤原朝臣春是散位外從五位下

上毛野朝臣綱主為伊勢国使正五位

下行式部少捕兼備前平藤原朝臣貞

守為左右兵庫使殊令賣御衣平餘襲

綿三百屯馳使誦經諸寺

丙申配流人和氣朝臣舟之讚岐朝臣
永直持聽入京餘並配近国豐後權守
從五位下登養真人直名紀伊守從五
位下伴宿祢龍男等皆從放免

丁酉於清涼殿修七佛藥師法畫七佛
像懸御簾前七重輪燈立於庭中復於
紫宸殿南庭新度十人先是有詔度五
百人是日天皇落鏡入道誓受清戒四

只中務婦宗康親王從四位上阿波守
源朝臣多同時入道並 天皇之皇子
也時人莫不悲之

己亥地震帝崩於清涼殿時春秋一
諸衛府禁衛嚴密左右近衛少將各一
人率近衛等陳於皇太子直曹參議從
四位上左兵衛督藤原朝臣助率左右
近衛少將、曹等賫天子神玺宝劔符

節銓等奉於皇太子直曹從四位下藤
原朝臣衛監左馬寮從四位下清原真
人瀧雄監左馬寮散位從五位下小野
朝臣千株少納言從五位下縣大養宿
祢氏河監鈴仰橫皇太子御輦車迴於
東宮左右大臣已下導從六衛府陣列
如行幸之儀

庚子任御葬司

事具
長案

辛丑左右近衛陣着鎧甲 峴城天皇
太后依病入道

癸卯奉幣

葬

天皇於山城國紀伊郡深

草山陵遺制薄葬綾羅錦繡之類並以
帛布代之鼓吹方相之儀悉從停止

帝叡愬聰明苞綜衆藝竄觚經史講誦
不倦能練漢音辨其清濁桂下漆園之
說群書治要之流凡厥百家莫不通覽

兼愛文藻善書法學淳和天皇之草書
人不能別也並工弓射屢御射場至鼓
琴吹管言之虞舜漢成兩帝不之過也
留意醫術盡諳方經當時名醫不敢抗
論帝嘗縱容謂侍臣曰朕年甫七齡得
腹結病也八歲得疴下絞痛之疴尋患
頭風加元服後三年始得胸病其病之
為體也初似心痛稍如錐刺終以增

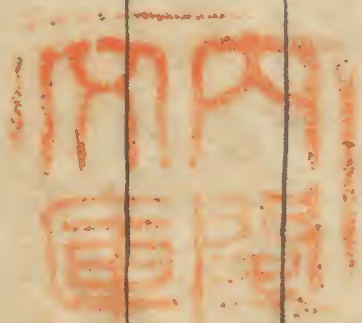
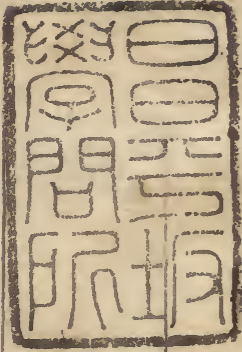
長如刀割於是服七氣丸紫苑生薑等
湯初如有効而後雖重劑不曾初驗冷
泉皇聖皇寔憂之初曰予昔亦得此病衆方
不効欲服金液丹并白石英衆醫禁之
不計予猶強服遂得疾愈今聞所患非
草藥之可治可服金液丹若詢諸俗醫
鑿等必駁論不肯宜喚海淡海子細論
問隨其言說服之度奉勅旨服茲丹藥

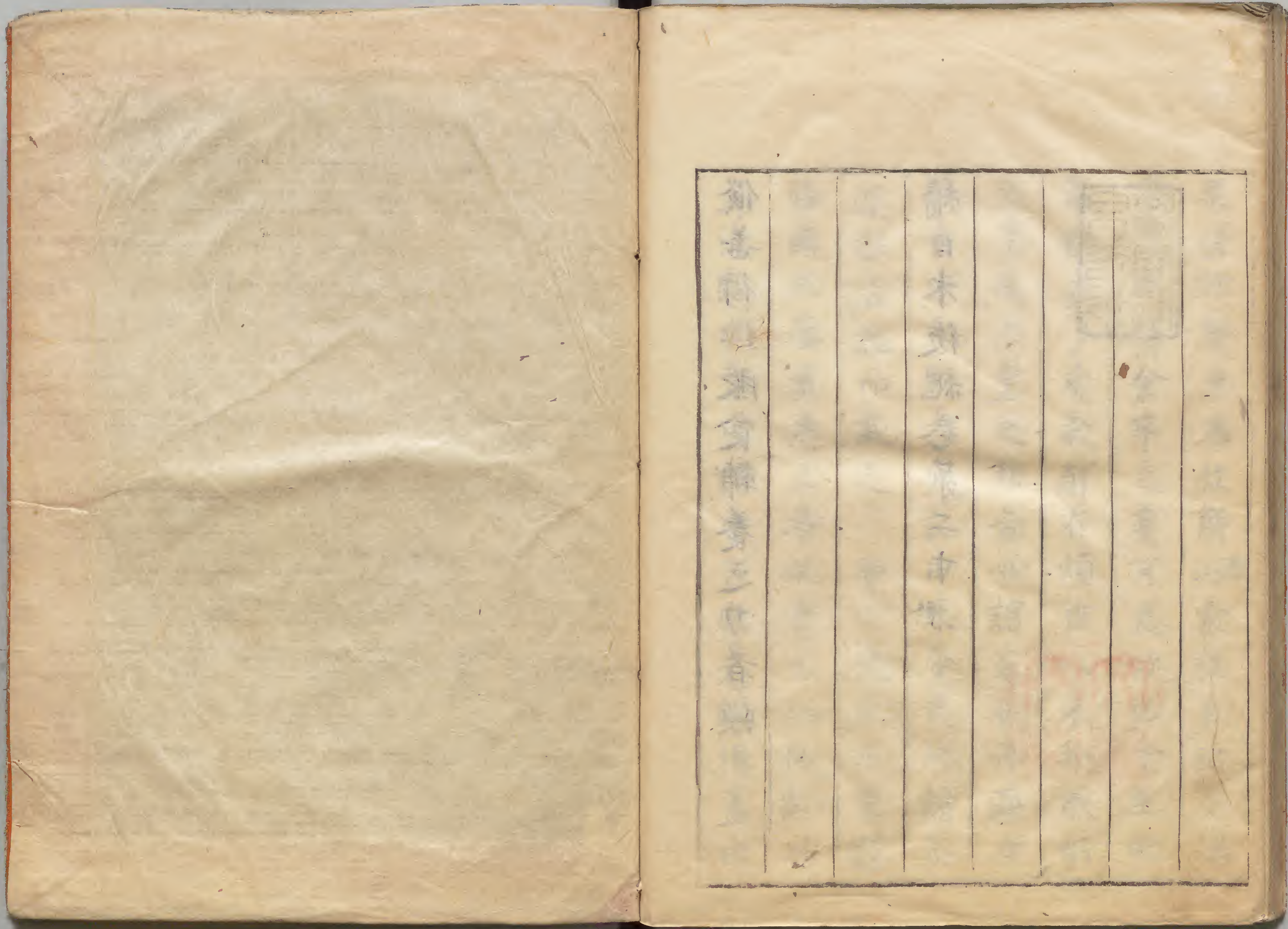
果得効驗兼為救解右發設自治之法
世絕良醫倉卒之變可畏故也今至晚
筭熟發多變救解有煩世人未知朕躬
之本病上皇之勅旨必謂妄服丹藥兼
絕自治而敗事宜記由來令免此謗恭
遵詔旨記而載之帝從少小至體
疴羸然而負戾之年既登十八仙齡之
筭亦踰四十求諸中古應无慙德蓋由

倭善行仁服食輔養之力者歟

續日本後紀卷第廿

終





Handwritten Japanese text in vertical columns, enclosed in a rectangular border. The text is arranged in approximately 10 columns, with some characters appearing to be in red ink. The text is written in a traditional style, likely a formal document or record.

